



女孩們的京都散策

2015-05-31 記者 陳怡均 文



日本旅遊書籍常使用的「散策」二字，意思近似於散步，卻帶著更多以悠閒心境、發現周遭景物之美的涵義。克拉拉在日後想起這人生第一次的日本之行，總是很慶幸自己選擇在一個沒有櫻花、沒有祭典，無比平凡的淡季來到了京都，也才能帶著毫無時間壓力的從容，用心去體會這座古老城市最真實的面貌。

一瓶梅酒展開的意外旅程

某個平凡的悶熱下午，克拉拉和同為吉他社幹部的好友圓圓相約到大賣場補充物資。當兩人結束一番採買，走過擺著進口酒類的貨架時，一瓶素面霧玻璃包裝的梅酒吸引了女孩們的目光。「好想去日本、喝道地的梅酒喔！」端詳了一會，圓圓首先說道，而一向喜歡日本文化的克拉拉也忍不住同聲附和。這個小小的念頭在兩個女孩你一言我一語的興奮討論中，逐漸膨脹、成形。比起繁華的東京與清幽的北海道，克拉拉與圓圓不約而同偏愛帶有濃厚日本風情的京都。



對傳統日本文化的好奇與嚮往，讓女孩們選擇了京都。（圖片來源／櫻前線）

「今年暑假就去關西自助旅行吧！」至今想起，克拉拉總覺得有些不可思議：總是過度擔心的處女座、搭上容易猶豫不決的天秤，竟也能爆發出這樣說走就走的行動力。憑著一股傻勁、僅會問候語和「いくらですか。」（多少錢）的蹩腳日文，兩位女孩各自說服了不免有些擔憂的父母，獨力辦妥機票、住宿與一連串的行前準備。這趟旅程對克拉拉而言別具意義，在此之前，她從未有過海外自助旅行的經驗。拖著行李踏上關西空港的那一刻，她面對陌生的語言、標示與土地，突然升起了一種「轉大人」的奇異心情。

氣味與色彩之都

克拉拉想像中的京都，是個以藝伎、傳統美食與古老木造建築構成的城市。事實上，京都也並未讓她失望，甚至慷慨地給予更多挾帶豐富色彩與氣味而來的感動。

若要真正貼近一個地方的文化，首先必須一探當地的市場。由於投宿的旅館距離京都著名的「錦市場」僅有十分鐘路程，貪吃的克拉拉和圓圓樂得每天都去走上一遭。走在傳統市場內，沿途傳來漬物帶著年代感的鹹味、糰子沾了醬油後烘烤出的陣陣焦香，以及天婦羅與玉子燒充滿家常菜氣息的「媽媽的味道」，在香氣的蠱惑下，兩個女孩往往走邊吃，出市場時從未空手而歸。

媒體歷屆廣告

推薦文章

- 跨性別者 勇敢做自己
- 「心」苦生活 身體發警訊

總編輯的話／黃詩涵



本期喀報為二一七期，共十六篇稿件，其中有兩篇影像新聞、兩篇廣播新聞、五篇動畫、三篇新聞圖表、四篇文字，題材相當多元。

本期頭題王／沈祖廷



因為矮矮的、所以頭髮短一點才有自信 不喜歡太安靜和看不見 於是成為聲音和影像成癮者 文字還在探索中 生活若是液態、希望不只是水酸性要高 用一種水果形容的話大概是奇異果吧

本期疾速王／包金



長不大的男孩 獨舞 夜裡風霜歧路 還記得 第一眼的天空 心底的角落 那盈紫的情 那艷紫的詩 那幽紫的音 想留住沙漏的珍珠 想散出愛中的十字 想點燒希望的燈火

本期熱門排行



旅外球員 客居他鄉的英雄 郭穎慈／文化現象



跨性別者 勇敢做自己 陳致穎／人物



臺灣高等教育 何去何從 黃馨儀／文化現象



演員實境 不為人知的辛苦 沈祖廷／文化現象



孩子愛電視 節目如何選 林霽楨／文化現象



錦市場的食物香氣，是克拉拉對京都的嗅覺記憶。（照片來源／陳怡均攝）

綠色、紅色與藍色，串起了克拉拉眼中的京都印象。翠綠的鴨川河畔，是克拉拉踏出地鐵站後第一眼的京都；鮮豔的正紅色，則在眾多神社、鳥居與藝伎塗白的臉孔上盡情地大放異彩。在下著微雨的夜晚，克拉拉與圓圓有幸見到藝伎搖曳地撐傘走在花見小路上，豔麗的妝容在雨絲搖曳下，更有種蜚川實花鏡頭裡迷離恍惚的美感。

映襯著作為主角的豔紅，一抹低調柔美的藍紫色，則來自街道兩旁栽植的一簇簇繡球。繡球花在日文裡，有個很美的名字：紫陽花。縱然有著「善變」的花語，紫陽花卻總在小雨飄落的下午忠實守候、等著在雨後為遊人們一掃陰霾。這份小品般的淡雅，倒也為京都之美增添了幾分層次。



豔麗的大紅之外，紫陽花柔和的藍色調也為京都之美增色。（照片來源／陳怡均提供）

生八橋 馬桶與文化衝擊

說起京都著名的伴手禮，最具代表性的約莫就是有著麻糬般Q彈薄皮的「生八橋」了。這種和式點心的外皮清淡無味，內餡卻包著與表皮大相逕庭、口感香甜的豆沙，而店家各自開發的新口味更不勝枚舉。生八橋的特殊口感，倒像是克拉拉印象中的日本民族，說起話來客客氣氣、還帶些禮貌的距離感，心中卻有著各式各樣的創意和熱情等著傾洩，也正是這份經過壓抑的熱情，醞釀出了獨具一格的大和民族文化。從最嚴謹的茶道禮節、忠貞剛烈的武士精神、到最多元奔放的動漫創作，正是這般極具衝突性的多重面貌，讓克拉拉深深為之著迷。



清淡的外皮包裹香甜餡料，生八橋與克拉拉印象中的日本人其實有些相似。

（圖片來源／ぐるなび）

每趟旅程，必定伴隨著些許衝擊的火花。例如京都地鐵進站時悠揚的古樂聲，過馬路時做為警示之用的陣陣鳥鳴，都讓克拉拉相當驚豔。在造訪日本的五天內，唯一讓她無法習慣的，竟是臺灣較不常見的免治馬桶。具備自動保溫功能的馬桶坐墊總讓克拉拉不禁想起漫畫《羅馬浴場》裡，來自古羅馬的主角路西斯以為現代馬桶裡藏著奴隸，成天忙著沖水與演奏音樂的情節。「免治馬

桶裡，是否也有個滿身大汗的工人正添著木炭、努力保持坐墊溫度呢？」克拉拉異想天開地幻想著，起身時，甚至煞有其事的地對著馬桶說了句「ありがとう」（謝謝）。

旅程第三日，克拉拉和圓圓終於有機會穿戴上憧憬已久的日本浴衣，到大名鼎鼎的清水寺來趟外拍之旅。一踏出車外，迎面便走來一對笑容和藹的老夫婦，看見兩個女孩穿著浴衣，絆手絆腳的觀光客姿態，便鼓勵地稱讚道：「哇，美人啊！」爺爺奶奶可愛的神情逗得兩個女孩開心地闔不攏嘴，連忙說了聲謝謝，走起路來彷彿也輕快了許多。



穿浴衣的兩人在日本女孩的邀約下，在清水寺前合影留作紀念。

（照片來源／陳怡均攝）

在清水寺與兩人拍照留念的女孩們，抹茶店熱情健談的大男生，頻頻問路，一心想吃到奶油可麗餅的美國大叔……。旅程中曾經說上幾句話的，或者在街道上錯身而過的人們，縱然只是對方生命中的過客，卻都像是一顆顆小星星，點綴了克拉拉腦海中關西的樣貌。

莎啍娜啦 關西

日本行落幕前夕，克拉拉和圓圓在便利店買了梅酒和幾樣小零食，在飯店內看著聽不太懂的世界盃轉播，一面收拾著行李和戰利品，一面舉杯慶祝，也算是終於實踐了兩個月前在大賣場裡的突發奇想，這趟旅程以梅酒開始、以梅酒作結，實在再適合不過了。

在回程的班機上，克拉拉回顧起五天以來的種種，也不免想著那些還未能造訪過的地方，又或者是在時間因素下，只能與之擦身而過的事物。例如在湖水中昂然矗立的金閣，亦或她喜愛的短篇小說〈長持之戀〉裡代表生死約定的琵琶湖，甚至是河原町某間小店裡那個因她一時猶豫而沒有買下，待回頭時已經遍尋不著的小兔子吊墜……。在這趟旅程中，固然有著或大或小的遺憾，但也許就如同三島由紀夫的《金閣寺》所描寫，主角溝口想像中那隻在時間、空間裡不斷飛行的金色鳳凰，正因無法觸及，才更顯美麗。從觀景窗中看著飛機不斷的爬升、直到再也看不見日本海岸輪廓的雲層之上，她帶著幾分豁達，低聲地向關西說了聲「さよなら」（再見）。



嘴裡那顆甜牙齒

總是覺得外國人形容一個人喜好的方式很有趣，愛吃甜食的人是「have a sweet tooth」，擁有一顆甜牙齒。

學生畢展 臺灣文化新生命



臺灣大學生畢業成果展覽，展現出對本土文化關懷和創新。



回應

選擇留言身分.....

Facebook 社群外掛元件

▲TOP